



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):

.....14.....1.....06.....1.....2011.....

ម៉ោង (Time/Heure) :.....11:15.....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier:.....SANN RADA.....

សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals

Registre des appels

The year two thousand eleven, the month of June, the thirteen day, at two PM,
We, HAM Hel and SOM Ratana, Greffiers of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers,

Received the Notice of appeal from the International Co-Prosecutor Mr. Andrew CAYLEY Against the Co-Investigating Judges' "Decision on Time Extention Request and Investigative Requests by Interantional Co-Prosecutor Regarding Case 003" dated 07 June 2011, and notified on the same date.

អ្នកប្តឹង
Appellants



សោម រតនា

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤។

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh

Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh

Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

**BEFORE THE CO-INVESTIGATING JUDGES
EXTRAORDINARY CHAMBERS IN THE COURTS OF CAMBODIA**

FILING DETAILS

Case No: 003/07-09-2009-ECCC/OCIJ

Party Filing: International Co-Prosecutor

Filed to: Co-Investigating Judges

Original Language: English

Date of document: 10 June 2011

| | |
|--------------------------|--------------------|
| ឯកសារដើម | |
| ORIGINAL/ORIGINAL | |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): | 13-Jun-2011, 08:28 |
| CMS/CFO: | Uch Arun |

CLASSIFICATION

**Classification of the document
suggested by the filing party:**

PUBLIC

**Classification by OCIJ
or Chamber:**

Classification Status:

Review of Interim Classification:

Records Officer Name:

Signature:

**INTERNATIONAL CO-PROSECUTOR'S NOTICE OF APPEAL OF THE
CO-INVESTIGATING JUDGES' "DECISION ON TIME EXTENSION REQUEST AND
INVESTIGATIVE REQUESTS BY INTERNATIONAL CO-PROSECUTOR
REGARDING CASE 003" PURSUANT TO ECCC INTERNAL RULE 74 (2) AND 75 (1)**

Filed by:
International
Co-Prosecutor
Andrew CAYLEY

Distributed to:
Co-Investigating Judges
YOU Bunleng
Siegfried BLUNK

Copied to:
National
Co-Prosecutor
CHEA Leang



r/10/11 20/4

Case File No. 003/07-09-2009-ECCC/OCIJ

NOTICE OF APPEAL

1. Pursuant to Rule 74 (2) and 75 (1) the International Co-Prosecutor¹ files this Notice of Appeal against the Co-Investigating Judges' "Decision on Time Extension Request and Investigative Requests by the International Co-Prosecutor Regarding Case 003" dated 07 June 2011, (the "Decision").² Accordingly, pursuant to Rule 75 (3) and (4), the International Co-Prosecutor notifies the Co-Investigating Judges and the Pre-Trial Chamber that he will file with the Pre-Trial Chamber within 30 days of this Decision his submissions on appeal. These submissions will contain the reasons of fact and law upon which the appeal is based together with all supporting documents. So as not to render the right to appeal meaningless the International Co-Prosecutor considers this now impugned Decision, remains stayed, unless the Pre-Trial Chamber orders otherwise pending their final decision on the appeal.

Respectfully submitted,

| Date | Name | Place | Signature |
|--------------|--|------------|--|
| 10 June 2011 | Andrew CAYLEY International Co-Prosecutor | Phnom Penh |   |

¹ This Notice of Appeal is filed by the International Co-Prosecutor alone as the National Co-Prosecutor disagrees with this action. Although the International Co-Prosecutor considers recording this disagreement is not necessary for the filing to be valid, it nonetheless has been recorded in a register of disagreements kept by the Greffier of the Co-Prosecutors to ensure it is in compliance with the decision of the Co-Investigating Judges which is the subject of this Appeal.

² D20/3, ERN 00702797-00702802.

Co-Prosecutors' Notice of Appeal of the Co-Investigating Judges' "Order on International Co-Prosecutor's Public Statement Regarding Case File 003."